

# ÜLKA

## BEDIENUNGSANLEITUNG

# JUPITER 10V HITZESCHRANK



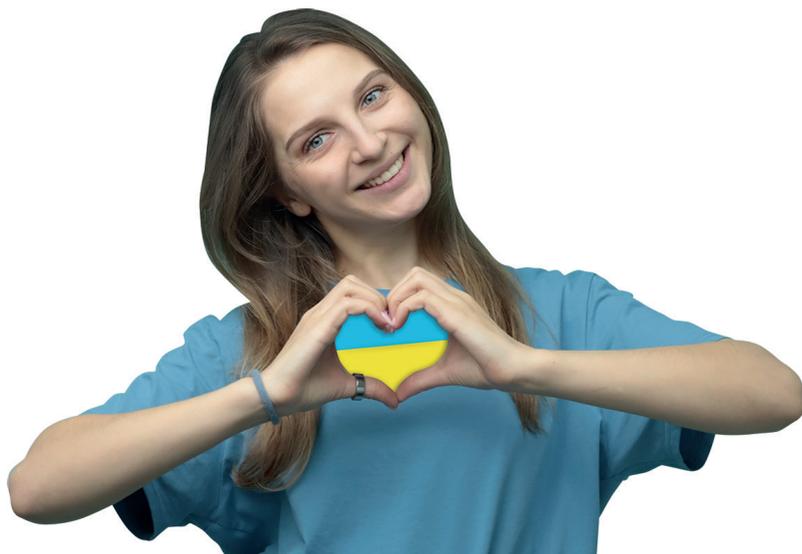
DE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch,  
bevor Sie den Hitzeschrank benutzen.



Hergestellt in der Ukraine





## **Vielen Dank für den Kauf des Hitzeschrank Jupiter 10V von ÜLKA**

Wir hoffen, dass Sie mit seinem Design und seiner Leistung zufrieden sein werden. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie den Hitzeschrank gemäß der Vorschrift.



Mit freundlichen Grüßen, ÜLKA

## ZWECK UND TECHNISCHE ANFORDERUNGEN

- ✓ Der ÜLKA-Hitzeschrank ist für die Luftsterilisation von Metall- und Glasprodukten mit der Kennzeichnung «+200°C» im häuslichen Bereich bestimmt: in Schönheitssalons, Maniküre- und Pediküre-Salons und -Studios, Nagelstudios, Büros von Nageltechnikern, Augenbrauenkünstlern, Kosmetologen, Tattoo-Meistern.
- ✓ Der in der Ukraine hergestellte ÜLKA-Hitzeschrank soll die Nachfrage der Kunden nach einem sicheren Service in Schönheitsinstituten befriedigen.
- ✓ Der Hitzeschrank sollte in Räumen mit künstlich geregelten klimatischen Bedingungen im Temperaturbereich von +10°C bis +35°C, bei einem Luftdruck von 837-1064 kPa und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80% bei einer Temperatur von 25°C betrieben werden.
- ✓ Der Sterilisator ist für den Betrieb am Einphasen-Wechselstromnetz mit einer Spannung von 220 V ± 10% und einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt.

## LIEFERUMFANG

Hitzeschrank.....	1 psc.
Herausnehmbares Sterilisationstablett.....	3 psc.
Elektrisches Stromkabel .....	1 psc.
Schmelzeinsatz (Stromnetzsicherung) 250 V; 10A.....	2 psc.
Benutzerhandbuch .....	1 psc.
Pinzette .....	1 psc.

## GRUNDLEGENDE TECHNISCHE MERKMALE



Abmessungen des Hitzeschrankes (mm)	535x390x265
Abmessungen der Sterilisationstabletts (mm)	224x294x15
Äußere Abmessungen (mm)	550x400x260
Äußere Abmessungen (Kasten) (mm)	600x450x330
Abmessungen der Sterilisationskammer (mm)	233x310x162
Aufheizzeit bis zur Sterilisationstemperatur	-1/*5 °C
Maximale Leistungsaufnahme	15-20 min
Maximum power consumption (kW)	0,7
Gewicht des Hitzeschrankes, nicht mehr (kg)	17
Versorgungsspannung (V)	220
Notabschaltung	Ja
Vorhandensein eines Lüfters	Ja

## AUSPACKEN UND INSTALLATION DES HITZESCHRANKS

Wenn Sie diese Vorschriften befolgen, können Sie den Hitzeschrank schnell installieren und seine Funktionsfähigkeit überprüfen. Bitte beachten Sie insbesondere die Hinweise zum Aufstellungsort des Hitzeschranks. Vergewissern Sie sich beim Auspacken des Hitzeschranks, dass Sie alle mitgelieferten Zubehörteile und Verpackungsmaterialien aus der Kammer entfernen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät bei der Lieferung nicht beschädigt wurde.

- 1 Packen Sie den Hitzeschrank aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

*Hinweis: Wenn der Hitzeschrank bei Minusgraden oder hoher Luftfeuchtigkeit transportiert wird, lassen Sie ihn mindestens 4 Stunden lang bei Raumtemperatur stehen.*

- 2 Stellen Sie den Hitzeschrank auf eine ebene, waagerechte Fläche und lassen Sie mindestens 30 cm Abstand von der Oberseite und 10 cm Abstand von der Rückseite und den Seiten, damit eine ausreichende Luftzirkulation und Kühlung der Gehäuseoberfläche gewährleistet ist. Um zu vermeiden, dass der Hitzeschrank versehentlich auf den Boden kippt, stellen Sie ihn so auf, dass die Vorderseite mindestens 8 cm von der Kante der Fläche entfernt ist, auf der der Hitzeschrank steht.

- 3 Schließen Sie den Stecker des Stromkabels an den Hitzeschrank an.

- 4 Schalten Sie den Hitzeschrank ein, indem Sie den Netzstecker in eine Standardsteckdose stecken. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz, dass dieses die folgenden Anforderungen erfüllt: Der Hitzeschrank ist für den Betrieb an einem einphasigen Wechselstromnetz mit einer Spannung von  $220\text{ V} \pm 10\%$  und einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt.

**IHR HITZESCHRANK IST JETZT EINSATZBEREIT**

## ARBEITSABLAUFFOLGE

Der Hitzeschrank besteht aus folgenden Funktionsteilen: dem Gehäuse und den Türen. Im Inneren des Gehäuses befindet sich eine Sterilisationskammer, die aus hochwertigem Edelstahl gefertigt ist. Der Raum, der durch das Gehäuse und die Sterilisationskammer gebildet wird, sowie die Tür sind mit einer Basaltfaserisolierung ausgefüllt. Unter der Sterilisierkammer sind ein Heizelement, ein Temperaturfühler und eine Thermosicherung angebracht. Diese Modelle verfügen auch über einen optionalen 80°C/30 min-Modus zum Trocknen der Instrumente vor der Sterilisation. Er ist nicht obligatorisch.

Nach Ablauf der eingestellten Sterilisationszeit schaltet sich der Hitzeschrank automatisch mit einem akustischen Signal ab. Sie können dann den Deckel öffnen, warten, bis er abgekühlt ist, und die Pinzette für medizinische Instrumente verwenden, um das Instrument/den Kraftbeutel zu entnehmen.

In der Kammer befindet sich ein spezielles herausnehmbares Tablett, in das die sterilisierten Gegenstände gelegt werden können. Die Steuerelemente befinden sich im Seitenteil (Abbildung 1) und ermöglichen die Einstellung und Kontrolle der Betriebsmodi des Sterilisators (Zeit und Temperatur) über die Elemente auf der Frontplatte. Der Sterilisator wird über ein Stromkabel mit Steckverbinder an das Stromnetz angeschlossen.

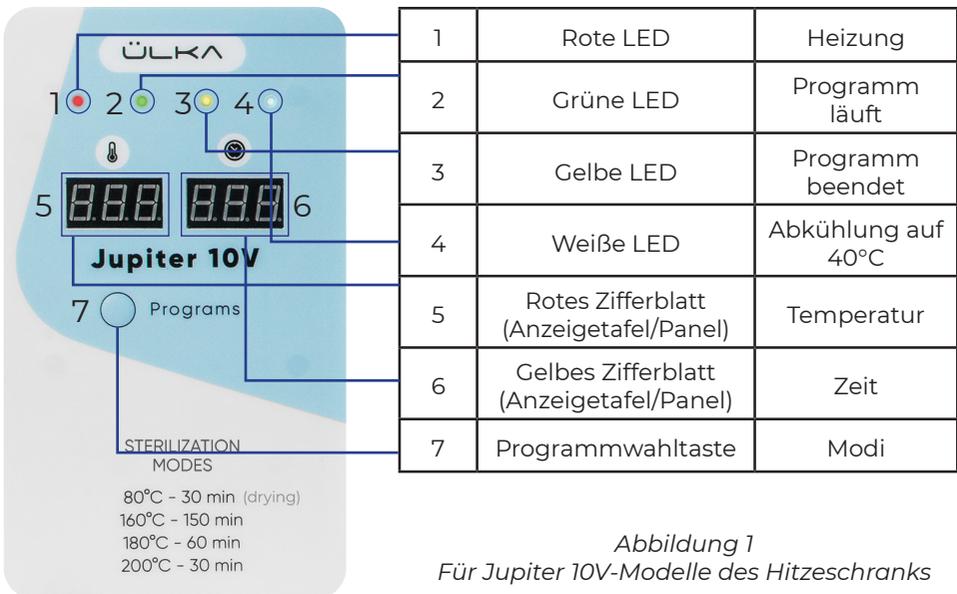


Abbildung 1  
Für Jupiter 10V-Modelle des Hitzeschranks

**!ACHTUNG!** Der Hersteller empfiehlt nicht die Sterilisation in speziellen Papierbeuteln oder anderen Sterilisationsmaterialien bei Temperaturen über 180°C.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTEBETRIEBS

Um den Betrieb zu starten, müssen Sie das Kabel an den Anschluss des Hitzeschranks anschließen, der sich auf der Rückseite des Gehäuses befindet. Nachdem Sie das Kabel angeschlossen haben, schalten Sie die Taste ein (indem Sie die Taste auf Position «I» stellen).



Nach dem Einschalten des Netzschalters leuchten alle LEDs (rote Nr. 1, grüne Nr. 2, gelbe Nr. 3, weiße Nr. 4) kurz auf;

Das Zifferblatt auf der linken Seite (Nr. 5) beginnt zu leuchten und das Bereitschaftssignal des Gerätes ertönt.

Drücken Sie kurz die Taste Nr. 7, um das Programm zu wählen. Um das gewünschte Programm zu aktivieren, drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, bis der Summer ertönt. Die rote LED (Nr. 1) leuchtet auf, was bedeutet, dass der Hitzeschrank aufheizt. (Rotes Zifferblatt (Nr. 5) zeigt während des Heizprogramms die Echtzeit-Temperatur in der Kammer an).

Sobald der Hitzeschrank die gewünschte Temperatur erreicht hat, beginnt nach einer Minute der Timer (gelbes Zifferblatt Nr. 6) herunterzuzählen und die grüne LED (Nr. 2) leuchtet auf. (Rote LED (Nr. 1) schaltet sich periodisch ein/aus, um die Temperatur in der Kammer des Hitzeschranks zu halten).

Die grüne LED (Nr. 2) leuchtet, solange das eingestellte Programm aktiv ist. Der Punkt auf dem gelben Zifferblatt (Nr. 6) blinkt, der Timer zeigt den Countdown bis zum Ende des Programms an (in Minuten). Wenn der Timer 0 erreicht, hört das Blinken auf und die gelbe LED (Nr. 3) leuchtet auf. Dies zeigt an, dass das Sterilisationsprogramm abgeschlossen ist.

Anschließend wird die Kammer auf eine Temperatur von 40 Grad Celsius abgekühlt. Wenn die Kammertemperatur 40 Grad erreicht, leuchtet die weiße LED Nr. 4 auf.

Wenn es notwendig ist, das Programm während des Betriebs zu ändern, ist es möglich, das Programm zu stoppen und dann zurückzusetzen. Zu diesem Zweck halten Sie während des Betriebs

eines beliebigen Programms die Taste Nr. 7 für die Programmwahl länger als 3 Sekunden gedrückt. Nach einem Signalton wird das bereits aktive Programm gestoppt. Ein kurzer Druck auf die Taste No7 setzt das Programm zurück und Sie können das gewünschte neue Programm erneut wählen, ohne den Hitzeschrank vom Netz trennen zu müssen.

Der Benutzer kann die erforderlichen Werte für Temperatur und Haltezeit nicht selbst einstellen. Alle Sterilisationsmodi werden automatisch programmiert und entsprechen der Verordnung des Ministeriums für Gesundheitswesen der Ukraine Nr. 553 vom 11.08.2014.

### **Wichtig!!!!**

Der Hitzeschrank verfügt über einen Trocknungsmodus Nr. 4, der den Hitzeschrank auf bis zu 80 C aufheizt. Wenn nasse Instrumente in den Hitzeschrank gelegt werden, kann es zu gelben Ablagerungen auf den Instrumenten kommen, und Wassertropfen von den Instrumenten können auf das Heizelement im Hitzeschrank gelangen und dessen Funktion beeinträchtigen. Es lohnt sich daher, nasse Instrumente zunächst 30 Minuten lang trocknen zu lassen.

Entfernen Sie während des Trocknungsbetriebs die obere Abdeckung des Stopfens (siehe Abbildung), damit der Dampf während des Aufheizens aus dem Inneren des Schrankes entweichen kann und kein Kondenswasser im Inneren zurückbleibt.

### **So verwenden Sie den Trocknungsmodus richtig:**

-Instrumente, die getrocknet werden sollen, werden ohne (!) Kraftbeutel in die Kammer gelegt.

-Vor dem Trocknen die Instrumente von Wassertropfen befreien, damit diese nicht in die Kammer des Hitzeschrankes gelangen können.

-Legen Sie die Instrumente so in das Tablett, dass sie nicht eng aneinander liegen, wie bei der Sterilisation.

## **WARNUNG!**

Nehmen Sie das Tablett mit den sterilisierten Instrumenten erst heraus, wenn Sie sich vergewissert haben, dass es auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist.

Je nach der von Ihnen gewählten Option ist nach der Sterilisation eine Lagerung erforderlich:

- Wenn Sie für die Sterilisation spezielle Papiersäcke (Kraftbeutel) oder andere Sterilisationsmaterialien (die für die Hochtemperatur-Luftsterilisation mit Temperaturwerten von 200°C zugelassen sind) verwenden, darf die Lagerzeit die vom Hersteller Ihrer Verpackungsmaterialien angegebene Zeit nicht überschreiten.

- Wenn die Sterilisation ohne Verwendung von Sterilisationsbeuteln oder anderen Materialien durchgeführt wird, müssen die sterilisierten Instrumente sofort verwendet oder in eine Kammer mit ultravioletter Strahlung gelegt werden.

## **EMPFEHLUNGEN FÜR DIE BELADUNG DES HITZESCHRANKS**

Die zu sterilisierenden Instrumente oder Kraftbeutel sollten gleichmäßig verteilt werden. So, dass sie die Öffnungen des Tablettgitters nicht überlappen. Dies kann den Fluss der heißen Luft behindern. Beladen Sie das Sieb nur in einer einzigen Schicht; die Beladungsdichte sollte 70 % der Fläche des Tablett nicht überschreiten.

## **CAUTION!**

Incorrect loading of the dry-heat sterilizer may affect the efficiency of the dry-heat sterilizer. It is strictly forbidden to block the ventilation openings by more than 70%. Do not place instruments or kraft bags on top of each other or overload the chamber. Otherwise, heating time and energy consumption will increase. Significant temperature deviations may cause poor quality sterilization.

## **WARNUNG!**

Eine falsche Beladung des Hitzeschrankes kann die Effizienz des Hitzeschrankes beeinträchtigen. Es ist strengstens untersagt, die Lüftungsöffnungen zu mehr als 70 % zu blockieren. Legen Sie keine Instrumente oder Kraftbeutel übereinander und überladen Sie die Kammer nicht. Andernfalls erhöhen sich die Aufheizzeit und der Energieverbrauch. Erhebliche Temperaturabweichungen können zu einer schlechten Sterilisationsqualität führen.

### **WARTUNG!**

Der Hitzeschrank muss sauber und frei von mechanischen Beschädigungen gehalten werden.

### **WARNUNG!**

Durch die Verwendung von Kraftbeuteln oder anderen Verpackungsmaterialien können die Sterilisierkammer, die Dichtung und die angrenzenden Gehäuseteile nachdunkeln oder sich verfärben. Farbveränderungen haben keinen Einfluss auf den technischen Zustand und die Funktion des Hitzeschrankes.

Während des Betriebs wird empfohlen, in Abständen von 150 Stunden eine Desinfektion mit externen Desinfektionsmitteln durchzuführen, indem das Sterilisationstablett, die zugänglichen Innenteile der Sterilisationskammer und der Deckel des Geräts abgewischt werden.

Außerdem wird empfohlen, in Abständen von 24-36 Betriebsstunden die Wände der Sterilisationskammer mit Tüchern abzuwischen, um die Bildung von gelben Ablagerungen zu verhindern.

### **WARNUNG!**

Während der Desinfektion oder des Abwischens dürfen die Chemikalien nicht mit dem Steuergerät, dem Temperatursensor, der Therмосicherung und dem Heizelement in Berührung kommen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

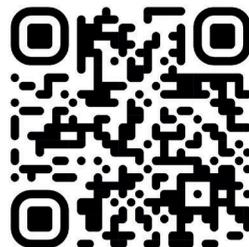
Um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen, Verbrennungen, Verletzungen oder Schäden bei der Verwendung des Hitzeschrankes zu vermeiden, lesen Sie alle Hinweise und befolgen Sie sie genau. Diese Hinweise umfassen nicht alle möglichen Fälle, die auftreten können. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- 1 Der Hitzeschrank ist nicht für den Gebrauch durch Kinder, körperlich, sensorisch oder geistig behinderte Personen bestimmt.
- 2 Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 3 Während des Betriebs werden einige zugängliche Teile auf eine hohe Temperatur erhitzt. Um Verbrennungen und andere negative Folgen zu vermeiden, dürfen Sie die Sterilisationskammer nicht berühren und/oder beladen/entladen, während der Trockner in Betrieb ist. Warten Sie, bis der Sterilisator abgekühlt ist, bevor Sie das Sieb oder die Kraftbeutel herausnehmen.
- 4 Das Gerät sollte während des Betriebs auf einer trockenen und ebenen Fläche stehen. Stellen Sie den Hitzeschrank auch nicht auf eine heiße Oberfläche oder in die Nähe einer offenen Flamme.
- 5 Während des Betriebs des Hitzeschrankes kann der Oberflächendeckel bis zu 65°C heiß werden, wovon das gelbe Hinweisschild an der Außenseite warnt. Öffnen Sie den Deckel durch Drücken auf den Deckel und tragen Sie Schutzhandschuhe.
- 6 Überprüfen Sie das Stromkabel regelmäßig auf mögliche Schäden. Prüfen Sie es nur, wenn das Kabel aus der Steckdose gezogen ist.
- 7 Verwenden Sie das Elektrogerät nicht zweckentfremdet, auch nicht zum Trocknen oder Erhitzen von anderen Gegenständen/Materialien als den in dieser Anleitung für die Sterilisation zugelassenen Instrumenten/Materialien.

- 8 Entfernen Sie das Schutzgitter des Heizelements nicht, wenn der Sterilisator in Betrieb ist oder wenn Sie das Netzkabel an das Stromnetz anschließen.
- 9 Es sind Instrumente/Materialien zu sterilisieren, deren Spezifikationen eine Erhitzung auf bis zu 200°C erfordern. Die Verwendung von ungeeigneten Instrumenten/Materialien, einschließlich Sterilisations-/Kraftbeuteln, kann zu Schäden am Gerät, Verletzungen oder Bränden führen.
- 10 Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Es ist gefährlich, Reparaturen am Hitzeschrank vorzunehmen, vor allem, wenn dabei Gehäuse und Abdeckungen entfernt werden müssen.
- 11 Im Falle einer Störung stellen Sie den Betrieb des Geräts ein, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Hersteller. Reparaturen am Hitzeschrank dürfen nur durch vom Hersteller autorisiertes Personal durchgeführt werden. Unzureichende und unqualifizierte Reparaturarbeiten können zu Unfällen, Verletzungen und Schäden für den Benutzer führen.
- 12 Dieses Elektrogerät muss an einen geerdeten Stromanschluss angeschlossen werden.
- 13 Wenn eine Fehlfunktion festgestellt wird, muss der Hitzeschrank außer Betrieb genommen werden, bis sie behoben ist.
- 14 Der Jupiter 10 V Hitzeschrank ist keine geschlossene Einheit.

## WARNING!

Der Hitzeschrank ist mit einer speziellen Sicherung ausgestattet, um ihn vor möglichen Schäden durch Überspannung oder Kurzschluss zu schützen. Wenn diese Sicherung aufgrund solcher Situationen durchbrennt, müssen Sie sie einfach durch eine neue ersetzen, die ebenfalls im Lieferumfang enthalten ist. Um zu erfahren, wie Sie die Sicherung austauschen, sehen Sie sich das Video über den QR-Code an:



## ES IST AUSDRÜCKLICH VERBOTEN

- ! Beladen, Entladen oder jegliche Reparaturen, während der Hitzeschrank in Betrieb ist.
- ! In die Sterilisationskammer entflammbare Materialien oder Materialien/Instrumente/Gegenstände zu legen, deren technische Eigenschaften nicht der Möglichkeit der Erhitzung auf 200°C entsprechen.
- ! ! Keine Flüssigkeit in die Sterilisationskammer gießen!
- ! Hitzeschrank bei abgenommenem Steuerkastendeckel einschalten.

## ABSCHALTAUTOMATIK

### DER HITZESCHRANK SCHALTET SICH AUTOMATISCH AUS, WENN:



Die Temperatur in der Sterilisationskammer 220°C überschreitet.

Die Temperatur der Außenfläche des Deckels übersteigt +65°C.

## WARNUNG!

Der Hitzeschrank muss von der Steckdose getrennt werden, wenn er nicht benutzt wird. Der Hersteller behält sich das Recht vor, kleinere Konstruktionsänderungen vorzunehmen. Außerdem behält sich der Hersteller das Recht vor, das Zubehör zu ändern.

### SEHR GEEHRTE KUNDEN!

Der ÜLKA-Hitzeschrank erfüllt die technischen Bedingungen und ist als geeignet für die Inbetriebnahme anerkannt.

# GEMÄSS DER VERORDNUNG DES MINISTERIUMS FÜR GESUNDHEITSWESEN DER UKRAINE «552 VOM 11.08.2014. ÜBER DIE GENEHMIGUNG DER STAATLICHEN SANITÄREN NORMEN UND REGELN «DESINFEKTION, VORSTERILISATIONSREINIGUNG UND STERILISATION VON MEDIZINPRODUKTEN IN GESUNDHEITSEINRICHTUNGEN».

Bei der Luftsterilisation werden die folgenden Sterilisationsmodi angewendet:

STERILISATIONSMODUS				ART DER MEDIZINPRODUKTE ARTIKEL, DIE FÜR DIE STERILISATION NACH DIESER METHODE EMPFOHLEN WERDEN
Sterilisationstemperatur, °C		Haltedauer der Sterilisation, min		
Nennwert	Grenzabweichung	Nennwert	Grenzabweichung	
1	2	3	4	4
200	+3 (-1/+5)***	30'	+3	Medizinische Produkte aus Metallen, Glas und kautschukbasierten Sterilisationsmaterialien, die für die Verwendung in der Ukraine nach dem festgelegten Verfahren zugelassen sind», oder ohne Verpackung (in offenen Tablettis oder Metallgitterkörben)
180	+2 (-1/+5)***	60	+5	
180	+3 (-1/+5)***	45 и 60 (30')	+5	
160	+2 (-1/+5)***	150	+5	
160	+3 (-1/+5)***	150 (70')	+5	
ART DES LACKIERMATERIALS		6	Feuchtigkeitsbeständiges Sackpapier, hochfestes Verpackungspapier für Verpackungen und andere	

- Die Sterilisationshaltezeit ist für Luftheizschränker der neuen Generation mit Grenzabweichungen der Temperatur in der Sterilisationskammer -1/-5°C vom Normalwert angegeben (die Zeit der Sterilisationshaltezeit ist angegeben).

Temperatur in der Sterilisationskammer -1/-5°C vom Normalwert (die Zeit ist im Pass für ein bestimmtes Sterilisatormodell angegeben) in Anwesenheit eines Ventilators.

\*\* Spezifische Arten von importierten Einwegverpackungen, die empfohlen werden

für die Sterilisation von Medizinprodukten durch die Luftmethode empfohlen werden, sowie die entsprechende Lagerzeit in ihnen sterile Artikel sind in der Gebrauchsanweisung angegeben.

\*\*\* In EU-Ländern (gemäß den europäischen EM-Normen).

## !ACHTUNG!

Der Hersteller rät von der Sterilisation in speziellen Papierbeuteln oder anderen Sterilisationsmaterialien bei Temperaturen über 180°C ab.

# HINWEIS FÜR DEN/DIE MEISTER/MEISTERIN



## ANTISEPTISCHE BEHANDLUNG DER HÄNDE

Bevor der/die Meister/Meisterin mit der Maniküre beginnt, sollte er Einweghandschuhe tragen oder seine Hände und die Hände des Kunden mit einem antiseptischen Mittel behandeln. Das Produkt wird aus dem Spender auf die trockenen Hände aufgetragen. An den Händen sollten keine Armbänder, Ringe oder sonstiger Schmuck getragen werden. Tragen Sie das Antiseptikum gemäß den Anweisungen des Herstellers auf.



## DESINFEKTION VON INSTRUMENTEN

Bereiten Sie die Desinfektionsmittellösung nach den Anweisungen des Herstellers zu. Verwenden Sie einen Messbecher oder eine Einwegspritze, um das Verhältnis genau einzuhalten. Zuerst wird das Wasser, dann das Konzentrat eingegossen. Geöffnete oder zerlegte Instrumente werden für die in den methodischen Anweisungen für das Produkt angegebene Zeit vollständig in die Arbeitslösung getaucht.



## WASCHEN DES INSTRUMENTS

Nach der Desinfektion wird das Instrument gründlich unter fließendem Wasser abgewaschen und auf einem Einmalhandtuch getrocknet oder im Sterilisator bei 80 °C für 30 Minuten getrocknet.

## STERILISATION IN EINEM HITZESCHRANK



Trockene Instrumente werden in einem Kraftbeutel oder offen auf das Sterilisationstablett gelegt, und zwar so, dass die Lüftungsöffnungen nicht zu mehr als 70 % blockiert sind. Die Instrumente oder Kraftbeutel dürfen nicht übereinander gelegt werden.

Vom Ministerium für Gesundheitswesen der Ukraine genehmigte Arbeitsweisen der Sterilisation

Sterilisationstemperatur, °C	Sterilisationsdauer, min	Grenzwertabweichung von Temperatur
200	30	+3 (-1/+5)
180	60	+3 (-1/+5)
160	150	+3 (-1/+5)

## LAGERUNG



Nach der Sterilisation sollte das Instrument in einem UV-Schrank gelagert werden. Wenn Sie Kraftbeutel verwenden, ist eine Lagerung in einem UV-Schrank nicht erforderlich.



# GARANTIESCHEIN

Nº1

Verkäufer \_\_\_\_\_ Datum des Verkaufs \_\_\_\_\_

## Bedingungen

Der Hersteller gewährt eine Gewährleistung von 18 Monaten ab dem Verkaufsdatum des Geräts. Bitten Sie beim Kauf des Hitzeschranks darum, dass er in Ihrer Anwesenheit überprüft wird, um sicherzustellen, dass er in gutem Zustand und vollständig ist. Die Felder im Garantieschein müssen korrekt ausgefüllt werden, die darin enthaltenen Angaben müssen mit den Daten Ihres Hitzeschranks und der Garantie übereinstimmen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Zubehörteile zu ändern.

## GARANTIEBESTIMMUNGEN UND -BEDINGUNGEN

Die Garantiereparatur unterliegt der Vorlage von:

- Zahlungsnachweis.
- korrekt ausgefüllter Garantieschein.

Die Anlieferung der der Garantiereparatur unterliegenden Geräte an den Kundenservice erfolgt durch den Kunden selbst und auf seine Kosten, sofern nicht in zusätzlichen schriftlichen Vereinbarungen etwas anderes geregelt ist.

Die Garantieverpflichtung gilt nicht für Materialien, Teile und Zubehör, die als Verbrauchsmaterial oder Hilfsstoffe gelten.

Die Garantieverpflichtung gilt nicht für Verfärbungen oder Ablagerungen an den Wänden der Sterilisationskammer, dem Dichtungsgummi und den angrenzenden Gehäuseteilen aufgrund der Verwendung von Kraftbeuteln oder anderen Verpackungsmaterialien während der Sterilisation.

## **BEDINGUNGEN FÜR DIE UNTERBRECHUNG DER GARANTIEVERPFLICHTUNGEN:**

- Die Garantieverpflichtungen können in den folgenden Fällen unterbrochen werden:
- Nichtübereinstimmung der Seriennummer des für den Garantieservice bereitgestellten Geräts mit der in den Informationen und/oder anderen schriftlichen Vereinbarungen angegebenen Seriennummer.
- Das Vorhandensein von offensichtlichen oder versteckten mechanischen Schäden am Gerät, die durch Verletzung der Transport-, Lager- oder Betriebsvorschriften verursacht wurden.
- Nichtbeachtung der «Bedienungsanleitung» und der bei der Reparatur festgestellten Betriebsbedingungen.
- Beschädigung der Kontrollschilder und Siegel (falls vorhanden).
- Das Vorhandensein von Fremdkörpern im Inneren des Gerätegehäuses, unabhängig von ihrer Art, wenn die Möglichkeit solcher Gegenstände nicht in den technischen Unterlagen und der « Betriebsanleitung» vorgesehen ist.
- Wenn das Produkt während der Garantiedauer durch unsachgemäßen Gebrauch ausfällt, gehen die Kosten für die Reparatur und die Lieferung an den Hersteller zu Lasten des/der Eigentümers/Eigentümerin.

### **Achtung!**

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden ab, die direkt oder indirekt durch den Sterilisator an Personen oder Sachen verursacht werden, wenn sie auf die Nichteinhaltung der Gebrauchsregeln und -bedingungen, die Installation des Produkts, vorsätzliche oder fahrlässige Handlungen des/der Käufers/Käuferin (Verbrauchers/Verbraucherin), Dritter sowie auf Verluste und immaterielle Schäden im Zusammenhang mit der Beschädigung und der Unfähigkeit, das Produkt zu benutzen, zurückzuführen sind.

## Ukraine



0800359436



+380 67 209 71 35



+380 93 504 89 29



info@ulka-global.com



ulka.ua

## Exklusive Partnerschaft



+380 93 177 61 90



+1 415-574-0995



info@ulka-global.com



ulka-global.com

## Instagram

Ukraine



ulka\_nailfans

Weltweites Geschäft



ulka\_global



ulka\_nailfans



Ülka Nailfans

